

Официален вестник

на Европейския съюз

L 143



Издание
на български език

Законодателство

Година 56
30 май 2013 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 494/2013 на Съвета от 29 май 2013 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки срещу Беларус 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 495/2013 на Комисията от 29 май 2013 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012 за налагане на специални условия, уреждащи вноса на фуражи и храни с произход от Япония или изпратени от тази държава, след аварията в атомната електроцентра „Фукушима“ ⁽¹⁾ 3
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 496/2013 на Комисията от 29 май 2013 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета за прилагане на схема от общи тарифни преференции 11
- ★ Регламент (ЕС) № 497/2013 на Комисията от 29 май 2013 година за изменение и поправка на Регламент (ЕС) № 231/2012 за определяне на спецификации на добавките в храните, включени в списъците в приложения II и III към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ 20
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 498/2013 на Комисията от 29 май 2013 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ... 22

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение за изпълнение 2013/248/ОВППС на Съвета от 29 май 2013 година за изпълнение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Беларус 24

2013/249/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 27 май 2013 година за изменение на Решение 2009/852/ЕО относно преходни мерки съгласно регламенти (ЕО) № 852/2004 и (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на преработката на несъответстващо на изискванията сурово мляко в някои млекопреработвателни предприятия в Румъния и структурните изисквания към такива предприятия (нотифицирано под номер С(2013) 2803) ⁽¹⁾..... 26

Съобщение до читателите — Регламент (ЕС) № 216/2013 на Съвета от 7 март 2013 г. относно електронното публикуване на *Официален вестник на Европейския съюз* (Вж. вътрешната задна корица)



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 494/2013 НА СЪВЕТА

от 29 май 2013 година

за прилагане на Регламент (ЕО) № 765/2006 относно ограничителни мерки срещу Беларус

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 765/2006 на Съвета от 18 май 2006 г. относно ограничителни мерки срещу Беларус ⁽¹⁾, и по-специално член 8а, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 18 май 2006 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 765/2006.
- (2) Съветът смята, че едно лице и две образувания следва да бъдат заличени от списъка на лицата и образуванията, спрямо които се прилагат ограничителни мерки, който се съдържа в приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006.
- (3) Приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006 следва да се измени съответно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 29 май 2013 година.

За Съвета
Председател
R. BRUTON

⁽¹⁾ ОВ L 134, 20.5.2006 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Следното лице и следните образувания се заличават от приложение I към Регламент (ЕО) № 765/2006:

1) Лице

Shadryna, Hanna Stanislavauna

2) Образувания

a) The Spirit and Vodka Company Aquadiv

б) Sport-Pari

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 495/2013 НА КОМИСИЯТА

от 29 май 2013 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012 за налагане на специални условия, уреждащи вноса на фуражи и храни с произход от Япония или изпратени от тази държава, след аварията в атомната електроцентрала „Фукушима“

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните⁽¹⁾, и по-специално член 53, параграф 1, буква б), подточка ii) от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 53 от Регламент (ЕО) № 178/2002 се предвижда възможността за приемане от страна на Съюза на подходящи спешни мерки за храни и фуражи, които са внесени от трета държава, с цел защита на общественото здраве, здравето на животните или околната среда, когато рискът не може да бъде задоволително овладян чрез предприетите поотделно от държавите членки мерки.
- (2) След аварията в атомната електроцентрала „Фукушима“ от 11 март 2011 г. Комисията бе уведомена, че нивата на радионуклиди в някои хранителни продукти с произход от Япония са надвишили приложимите в Япония нива, при които се предприемат действия по отношение на храните. Това замърсяване може да представлява заплаха за общественото здраве и за здравето на животните в Съюза и поради това бе приет Регламент за изпълнение (ЕС) № 297/2011 на Комисията от 25 март 2011 г. за налагане на специални условия, регулиращи вноса на фуражи и храни с произход или изпратени от Япония, след аварията в ядрената централа „Фукушима“⁽²⁾. Посоченият регламент по-късно бе заменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 961/2011 на Комисията⁽³⁾, Регламент за изпълнение (ЕС) № 284/2012 на Комисията⁽⁴⁾ и Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012 на Комисията⁽⁵⁾.
- (3) В член 17 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012 се предвижда извършването на преразглеждане на разпоредбите, когато бъдат известни резултатите от пробите и анализа за наличие на радиоактивност във фуражи и храни от третия вегетационен период след аварията, т.е. до 31 март 2014 г. В съответствие с

посочения член обаче разпоредбите, които се отнасят за продукти, при които реколтата се събира главно във втората част от втория вегетационен период и поради това все още не са налични всички данни за втория вегетационен период, следва да бъдат преразгледани до 31 март 2013 г.

- (4) Мерките са преразгледани, като са взети предвид предоставените от японските власти данни за наличие на радиоактивност в храните и фуражите за периода от септември 2012 г. до януари 2013 г.
- (5) По отношение на префектурите Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Сайтама, Токио, Ивате, Чиба и Канагава в Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012 се изисква преди износ за Съюза да се вземат проби и да се правят анализи на гъби, чай, рибни продукти, някои ядливи диворастящи растения, някои зеленчуци, някои плодове, ориз и соя, както и на преработените и производни продукти, получени от тях. След подробна оценка на предоставените данни круши, колоказия, якон, декоративна дюля, папая и миди Сен Жак (морски гребени) следва да бъдат извадени от списъка на продуктите, за които се изисква вземане на проби и анализ преди износ, докато в него следва да бъдат включени елда, корен от лотос и трилистен арарут (*Pueraria Montana* var. *lobata*). Като се има предвид, че вносът на прясно говеждо месо от Япония наскоро бе разрешен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 196/2013 на Комисията от 7 март 2013 г. за изменение на приложение II към Регламент (ЕС) № 206/2010 относно новото вписване на Япония в списъка на трети страни или части от тях, от които е разрешен вносът на определени видове прясно месо в Европейския съюз⁽⁶⁾, е необходимо прясното говеждо месо да се добави в списъка на продуктите, за които се изисква вземане на проби и анализ преди износ.

- (6) Вследствие на установено неспазване на изискванията е целесъобразно да се добави изискване за вземане на проби и анализ преди износ на гъби от префектурите Нагано, Ниигата и Аомори.

⁽¹⁾ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 80, 26.3.2011 г., стр. 5.

⁽³⁾ ОВ L 252, 28.9.2011 г., стр. 10.

⁽⁴⁾ ОВ L 92, 30.3.2012 г., стр. 16.

⁽⁵⁾ ОВ L 299, 27.10.2012 г., стр. 31.

⁽⁷⁾ Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012 следва да бъде съответно изменен.

⁽⁶⁾ ОВ L 65, 8.3.2013 г., стр. 13.

- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

приложение IV не засяга изискванията на Регламент (ЕО) № 258/97 на Европейския парламент и на Съвета от 27 януари 1997 г. относно нови храни и нови хранителни съставки ⁽¹⁾; или

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

- ж) когато произходът на продукта или на негови съставки, чието съдържание в продукта е над 50 %, е неизвестен, продуктът се придружава от аналитичен доклад, съдържащ резултатите от взетите проби и анализа.

Член 1

Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012 се изменя, както следва:

⁽¹⁾ ОВ L 43, 14.2.1997 г., стр. 1.“

- 1) В член 5 параграф 3 се заменя със следното:

- 2) Член 16 се заменя със следното:

„3. Декларацията, посочена в параграф 1, също така удостоверява, че:

„Член 16

Преходни мерки

- а) продуктът е събран и/или преработен преди 11 март 2011 г.; или

1. Чрез дерогация от член 3 продуктите, посочени в член 1, могат да бъдат внасяни в Съюза, ако са в съответствие с изискванията на Регламент за изпълнение (ЕС) № 284/2012, ако:

- б) продуктът, различен от чай и гъби с произход от префектура Шизуока и различен от гъби с произход от префектури Яманаша, Нагано, Ниигата или Аомори, е с произход и е изпратен от префектура, различна от Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Сайтама, Токио, Чиба, Канагава и Ивате; или

- а) продуктите са напуснали Япония преди влизането в сила на Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012; или

- в) продуктът е с произход и е изпратен от префектурите Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Сайтама, Токио, Чиба, Канагава и Ивате, но не е включен в списъка в приложение IV към настоящия регламент (и следователно не се изисква извършването на анализ преди износ); или

- б) продуктите са придружени от декларация в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 284/2012 г., която е издадена преди 1 ноември 2012 г., и продуктите са напуснали Япония преди 1 декември 2012 г.

- г) продуктът е изпратен от префектурите Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Сайтама, Токио, Чиба, Канагава и Ивате, но не е с произход от някоя от тези префектури и не е бил изложен на радиоактивност по време на транзита; или

2. Чрез дерогация от член 3 продуктите, посочени в член 1, могат да бъдат внасяни в Съюза, ако са в съответствие с изискванията на Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012, ако:

- д) когато продуктът е чай или гъби с произход от префектура Шизуока или гъби с произход от префектури Яманаша, Нагано, Ниигата или Аомори, или е произведен продукт от тях или представлява комбиниран фураж или съставна храна, в която съдържанието на тези продукти е над 50 %, продуктът се придружава от аналитичен доклад, съдържащ резултатите от взетите проби и анализа; или

- а) продуктите са напуснали Япония преди влизането в сила на Регламент за изпълнение (ЕС) № 495/2013 на Комисията (*); или

- е) когато продуктът, включен в списъка в приложение IV към настоящия регламент, е с произход от префектурите Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Сайтама, Токио, Чиба, Канагава и Ивате или представлява комбиниран фураж или съставна храна, в която съдържанието на тези продукти е над 50 %, продуктът се придружава от аналитичен доклад, съдържащ резултатите от взетите проби и анализа. Списъкът на продуктите в

- б) продуктите са придружени от декларация в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012 г., която е издадена преди 1 юни 2013 г., и продуктите са напуснали Япония преди 1 юли 2013 г.

3. Чрез дерогация от член 3 по отношение на елда, корен от лотос и трилистен арарут (*Pueraria Montana* var. *lobata*) с произход или изпратени от префектурите Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Сайтама, Токио, Чиба, Канагава и Ивате, и по отношение на гъби с произход или изпратени от префектурите Нагано, Ниигата или Аомори, изискването за вземане на проби и анализ преди износ за Съюза не се прилага, когато споменатите продукти са напуснали Япония преди влизането в сила на Регламент за изпълнение (ЕС) № 495/2013 на Комисията.

(*) ОВ L 143, 30.5.2013 г., стр. 3.“

- 3) Приложение I се заменя с текста, съдържащ се в приложение I към настоящия регламент.
- 4) Приложение IV се заменя с текста, съдържащ се в приложение II към настоящия регламент.

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 май 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Декларация за внос в Съюза на

..... (продукт и държава на произход)

Нод за идентификация на партидата Номер на декларацията

Съгласно разпоредбите на Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012 за налагане на специални условия, уреждащи вноса на фуражи и храни с произход от Япония или изпратени от тази държава, след аварията в атомната електроцентрала „Фукушима“

.....
 (упълномощен представител, посочен в член 6, параграфи 2 или 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012)

ДЕКЛАРИРАМ, че

..... (продуктите, посочени в член 1)

от настоящата пратката, състояща се от:

..... (описание на пратката, продукт, брой и вид на опаковките, бруто или нето тегло)

натоварена в (място на товаренето)

на (дата на товаренето)

от (идентификация на превозвача)

предназначена за (местоназначение — държава и населено място)

и произхождаща от предприятието

..... (наименование и адрес на предприятието)

съответства на действащото законодателство в Япония относно максимално допустимите нива за общото количество цезий-134 и цезий-137.

ДЕКЛАРИРАМ, че пратката съдържа фуражи или храни, които

- не попадат в обхвата на преходните мерки, предвидени в японското законодателство (вж. приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012) по отношение на максимално допустимото ниво за общото количество цезий-134 и цезий-137
- попадат в обхвата на преходните мерки, предвидени в японското законодателство (вж. приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012) по отношение на максимално допустимото ниво за общото количество цезий-134 и цезий-137

ДЕКЛАРИРАМ, че пратката се отнася за:

- фуражи или храни, които са събрани и/или преработени преди 11 март 2011 г.;
- фуражи или храни с произход и изпратени от префектура, различна от Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Сайтама, Токио, Чiba, Канагава и Ивате, различни от чай и гъби с произход от префектура Шизуока и различни от гъби с произход от префектура Яманаши, Нагано, Ниигата или Аомори;
- фуражи и храни, които са изпратени от префектурите Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Сайтама, Токио, Чiba, Канагава и Ивате, но не са с произход от някоя от тези префектури и не са били изложени на радиоактивност по време на транзита;
- фуражи и храни, които не са изброени в приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012 и които са с произход и са изпратени от префектури Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Сайтама, Токио, Чiba, Канагава и Ивате;

- тчай, гъби или комбиниран фураж или съставни храни, в които съдържанието на посочените продукти е над 50 %, с произход от префектура Шизуока, като от тях са взети проби на (дата) и пробите са подложени на лабораторен анализ на

(дата) в

(наименование на лабораторията) с цел определяне на нивото на радионуклиди, цезий-134 и цезий-137. Аналитичният доклад е приложен;

- гъби или комбиниран фураж или съставни храни, в които съдържанието на посочените продукти е над 50 %, с произход от префектура Яманаша, Нагано, Ниигата или Аомори, като от тях са взети проби на (дата) и пробите са подложени на лабораторен анализ на

(дата) в

(наименование на лабораторията) с цел определяне на нивото на радионуклиди, цезий-134 и цезий-137. Аналитичният доклад е приложен;

- фуражи и храни, изброени в приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012 или комбиниран фураж или съставни храни, в които съдържанието на посочените продукти е над 50 %, с произход от префектурите Фукушима, Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Сайтама, Токио, Чибя, Канагава и Ивате, като от тях са взети проби на (дата) и пробите са подложени на лабораторен анализ на (дата) в (наименование на лабораторията) с цел определяне на нивото на радионуклиди, цезий-134 и цезий-137. Аналитичният доклад е приложен;

- фуражи и храни от неизвестен произход или при които съдържанието на съставка(и) с неизвестен произход е над 50 %, като от тях са взети проби на (дата) и пробите са подложени на лабораторен анализ на (дата) в (наименование на лабораторията) с цел определяне на нивото на радионуклиди, цезий-134 и цезий-137. Аналитичният доклад е приложен.

Съставено в на

Подпис и печат на упълномощения представител,
посочен в член 6, параграфи 2 и 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 996/2012

Попълва се от компетентния орган на граничния инспекционен пункт или на определеното място на въвеждане

- Пратката е приета за представяне на митническите органи за допускане за свободно обращение в Съюза.
- Пратката НЕ е приета за представяне на митническите органи за допускане за свободно обращение в Съюза.

.....
(компетентен орган, държава членка)

.....
Дата

.....
Печат

.....
Подпис"

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Фуражи и храни, за които преди износ за Съюза се изисква вземане на проби и анализ за наличие на цезий-134 и цезий-137

а) продукти с произход от префектура Фукушима:

— всички продукти, като се вземат предвид изключенията, предвидени в член 1 от настоящия регламент.

б) продукти с произход от префектура Шизуока:

— чай и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0902 2101 20 и 2202 90 10;

— гъби и преработени продукти от тях, класирани в кодове по КН 0709 51, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59, 0712 31, 0712 32, 0712 33, 0712 39, 2003 10, 2003 90 и 2005 99 80.

в) продукти с произход от префектури Яманаши, Нагано, Ниигата или Аомори:

— гъби и преработени продукти от тях, класирани в кодове по КН 0709 51, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59, 0712 31, 0712 32, 0712 33, 0712 39, 2003 10, 2003 90 и 2005 99 80.

г) продукти с произход от префектури Гунма, Ибараки, Точиги, Мияги, Сайтама, Токио, Чiba, Канагава или Ивате:

— чай и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0902, 2101 20 и 2202 90 10;

— гъби и преработени продукти от тях, класирани в кодове по КН 0709 51, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59, 0712 31, 0712 32, 0712 33, 0712 39, 2003 10, 2003 90 и 2005 99 80;

— риба и рибни продукти, класирани в кодове по КН 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 1504 10, 1504 20, 1604 и 1605 с изключение на миди Сен Жак (морски гребени), класирани в кодове по КН 0307 21, 0307 29 и 1605 52 00;

— ориз и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 1006, 1102 90 50, 1103 19 50, 1103 20 50, 1104 19 91, 1104 19 99, 1104 29 17, 1104 29 30, 1104 29 59, 1104 29 89, 1104 30 90, 1901, 1904 10 30, 1904 20 95, 1904 90 10 и 1905 90;

— соя и преработени продукти от нея, класирани в кодове по КН 1201 90, 1208 10, 1507;

— фасул от вида Adzuki, класиран в кодове по КН 0708 20, 0713 32 00 и преработени продукти от него, класирани в код по КН като 1106 10;

— боровинки и преработени продукти от тях, класирани в кодове по КН 0810 40 30, 0810 40 50, 0811 90 50, 0811 90 70, 0812 90 40, 0813 40 95;

— ядки гинко, класирани в код по КН 0802 90 85, и преработени продукти от тях, класирани в кодове по КН като 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95;

— японска кайсия, класирана в код по КН 0809 40 05, и преработени продукти от нея, класирани в кодове по КН като 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95;

— цитрусови плодове, класирани в код по КН 0805, кори от цитрусови плодове, класирани в код по КН 0814 00 00, и преработени продукти от тях, класирани в кодове по КН като 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 25, 0812 90 98, 0813 40 95;

— японска райска ябълка, класирана в код по КН 0810 70 00, и преработени продукти от нея, класирани в кодове по КН като 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95;

— нар, класиран в код по КН 0810 90 75, и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН като 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95;

- шоколадова лоза (*Akebia quinata*) и преработени продукти от нея, класирани в кодове по КН 0810 90 75, 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98 и 0813 40 95;
- кестени, класирани в кодове по КН 0802 41 00 и 0802 42 00, и преработени продукти от тях, класирани в кодове по КН като 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95;
- орехи, класирани в кодове по КН 0802 31 00 и 0802 32 00, и преработени продукти от тях, класирани в кодове по КН като 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98, 0813 40 95;
- *Angelica keiskei* и преработени продукти от нея, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- японска бяла овчарка (*fuki*), японска лечебна овчарка (*Petasites japonicus*) и преработени продукти от нея, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- японски джинджифил (*Myoga*), класиран в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90, 0712 90, и преработени продукти от него, като например тези, класирани в кодове по КН 2008 99 49 и 2008 99 67;
- ядливи части от вида *Aralia* и преработени продукти от тях, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- бамбукови издънки (*Phyllostachys pubescens*) и преработени продукти от тях, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90, 0712 90, 2004 90 и 2005 91;
- орлова папрат (*Pteridium aquilinum*) и преработени продукти от нея, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- ядливи части на японски хрян или уасаби (*Wasabia japonica*) и преработени продукти от тях, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90, 0712 90 и 0910 99;
- японски магданоз (*Oenanthe javanica*) и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- японски пипер (*Zanthoxylum piperitum*), класиран в код по КН 0910 99;
- японска осмунда (*Osmunda japonica*) и преработени продукти от нея, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- елеутерокок (издънки на *Eleuterococcus sciadophylloides*) и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- *Parasenecio delphinifolius* и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- щраусова папрат (*Matteuccia struthiopteris*) и преработени продукти от нея, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- хоста (*Hosta Montana*) и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- *Elatostoma umbellatum* var. *majus* и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- победен лук (*Allium victorialis* subs.; *Platyphyllum*) и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0703 10, 0710 80, 0711 90, 0712 20 и 0712 90;
- магарешки бодил (*Cirsium japonicum*) и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
- *Cacalia hastata* ssp. *orientalis* и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;

- *Synurus pungens* и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
 - полски хвощ (*Equisetum arvense*) и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0709 99, 0710 80, 0711 90 и 0712 90;
 - *Actinidia polygama* и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН 0810 90 75, 0811 90 19, 0811 90 39, 0811 90 95, 0812 90 98 и 0813 40 95;
 - прясно говеждо месо, класирано в кодове по КН 0201, 0202, 0206 10, 0206 21 00, 0206 22 00, 0206 29, 0504 и 1502;
 - елда и преработени продукти от нея, класирани в кодове по КН 1008 10 00, 1102 90 90, 1103 19 90, 1103 20 90, 1104 19 99, 1104 29 17, 1104 29 30, 1104 29 59, 1104 29 89, 1104 30 90, 1901, 1904 10 90, 1904 20 99, 1904 90 80 и 1905 90;
 - корен от лотос и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН като 0709 99, 0711 90, 0712 90 и 1211 90;
 - трилистен арарут (*Pueraria Montana* var. *lobata*) и преработени продукти от него, класирани в кодове по КН като 0714 90.
- д) съставни продукти, в които съдържанието на продуктите, посочени в букви а), б), в) и г) от настоящото приложение, е над 50 %.
-

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 496/2013 НА КОМИСИЯТА

от 29 май 2013 година

за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета за прилагане на схема от общи тарифни преференции

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета от 22 юли 2008 г. за прилагане на схема от общи тарифни преференции за периода от 1 януари 2009 г. и за изменение на регламенти (ЕО) № 552/97, (ЕО) № 1933/2006 и регламенти (ЕО) № 1100/2006 и (ЕО) № 964/2007 на Комисията⁽¹⁾ (Регламент относно ОСП), и по-специално член 25 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно съображение 12 от Регламент (ЕО) № 732/2008 специалният режим за най-слабо развитите държави следва да продължи да предоставя безмитен достъп до пазара на Общността на продукти с произход от най-слабо развитите държави, както са признати и класифицирани от ООН.
- (2) В съответствие с член 25, буква б) от Регламента относно ОСП Комисията следва да приеме изменения, станали необходими вследствие на изменения в международния статус или класифицирането на страните или териториите.
- (3) Република Южен Судан (по-долу наричана „Южен Судан“) стана независима държава. На 14 юли 2011 г. Общо събрание на Организацията на обединените нации прие Резолюция A/RES/65/308 относно приемането на Южен Судан за член на Организацията на обединените нации.
- (4) На 18 декември 2012 г. Общо събрание на Организацията на обединените нации прие Резолюция A/RES/67/136, с която Южен Судан бе прибавен в списъка на най-слабо развитите държави.
- (5) Нидерландските Антили прекратиха съществуването си. Бонер, Синт Еустахиус и Саба, Кюрасао и Синт Мартен (нидерландската част) станаха отвъдморски страни и територии на Кралство Нидерландия.
- (6) С Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите⁽²⁾ Нидерландските Антили бяха изключени, а Бонер, Синт Еустахиус и Саба, Кюрасао и Синт Мартен (нидерландската част) и Южен Судан бяха прибавени към версията на номенклатурата на държавите и териториите за нуждите на статистиката за външната търговия на Съюза и статистиката за търговията между държавите членки, която влиза в сила от 1 януари 2013 г.
- (7) Във връзка с това съдържанието на приложение I към Регламента относно ОСП следва да бъде изменено, както следва: Нидерландските Антили следва да бъдат заличени от колона Б на приложение I към Регламента относно ОСП. Южен Судан, Бонер, Синт Еустахиус и Саба, Кюрасао и Синт Мартен (нидерландската част) следва да бъдат прибавени в колона Б на приложение I към Регламента относно ОСП. Южен Судан следва също да бъде прибавен в колона Г на приложение I към Регламента относно ОСП като държава, включена в специалния режим за най-слабо развитите държави.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по общите преференции,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 732/2008 се заменя с текста, посочен в приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2013 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 май 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 211, 6.8.2008 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Държави ⁽¹⁾ и територии бенефициери на схемата от общи тарифни преференции на Общността

Колона А: азбучен код в съответствие с номенклатурата на държавите и териториите за целите на статистиката на Общността за външната търговия

Колона Б: име на държавата или територията

Колона В: раздел(и), по отношение на който/които тарифните преференции са премахнати за съответната държава бенефициер (член 13)

Колона Г: държава, включена в специалния режим за най-слабо развитите държави (член 11)

Колона Д: държава, включена в специалния насърчителен режим за устойчиво развитие и добро управление (член 7)

А	Б	В		Г	Д
AE	Обединени арабски емирства				
AF	Афганистан			X	
AG	Антигуа и Барбуда				
AI	Ангуила				
AM	Армения				X
AO	Ангола			X	
AQ	Антарктика				
AR	Аржентина				
AS	Американска Самоа				
AW	Аруба				
AZ	Азербайджан				X
BB	Барбадос				
BD	Бангладеш			X	
BF	Буркина Фасо			X	
BH	Бахрейн				
BI	Бурунди			X	
BJ	Бенин			X	
BM	Бермуда				
BN	Бруней				
BO	Боливия				X
BQ	Бонер, Синт Еустахиус и Саба				

⁽¹⁾ Списъкът включва държави, които могат да са временно изключени от ОСП на Общността или не са изпълнили изискванията за административно сътрудничество (предварително условие за предоставяне ползването на тарифни преференции). Комисията или компетентните органи на съответната държава ще предоставят актуализиран списък.

А	Б	В		Г	Д
BR	Бразилия	Раздел IV	Продукти на хранителната промишленост; безалкохолни и алкохолни напитки и видове оцет; тютюни и обработени заместители на тютюна		
		Раздел IX	Дървен материал и изделия от дървен материал; дървени въглища; корк и изделия от корк; тръстикови и кошничарски изделия		
BS	Бахамски острови				
BT	Бутан			X	
BV	Остров Буве				
BW	Ботсуана				
BY	Беларус				
BZ	Белиз				
CC	Кокосови острови (или Острови Кийлинг)				
CD	Демократична република Конго			X	
CF	Централноафриканска република			X	
CG	Конго				
CI	Кот д'Ивоар				
CK	Острови Кук				
CM	Камерун				
CN	Китай	Раздел VI	Продукти на химическата промишленост и на други свързани с нея промишлености		
		Раздел VII	Пластмаси и пластмасови изделия; каучук и каучукови изделия		
		Раздел VIII	Кожи; кожухарски кожи и изделия от тези материали; седларски или сарашки артикули; пътнически артикули, ръчни чанти и други подобни; изделия от черва		
		Раздел IX	Дървен материал и изделия от дървен материал; дървени въглища; корк и изделия от корк; тръстикови и кошничарски изделия		
		Раздел XIa	Текстилни материали; раздел XIb Изделия от тях		
		Раздел XII	Обувки, шапки, чадъри за дъжд и слънце, бастуни, камшици, бичове и техните части; апретирани пера и артикули от пера; изкуствени цветя; изделия от коси		

А	Б	В		Г	Д
		Раздел XIII	Изделия от камъни, гипс, цимент, азбест, слюда или аналогични материали; керамични продукти; стъкло и изделия от стъкло		
		Раздел XIV	Естествени или култивирани перли, скъпоценни или полускъпоценни камъни, благородни метали, плакета или дублета от благородни метали и изделия от тези материали; бижутерийна имитация; монети		
		Раздел XV	Неблагородни метали и изделия от тези метали		
		Раздел XVI	Машини и апарати, електрооборудване; части от тях; апарати за записване или възпроизвеждане на звук, апарати за записване или възпроизвеждане на телевизионен образ и звук и части и принадлежности за тези апарати		
		Раздел XVII	Транспортни съоръжения		
		Раздел XVIII	Оптични, фотографски или кинематографски, измерителни, контролиращи или прецизиращи инструменти и апарати; медико-хирургически инструменти и апарати; часовникарски изделия; музикални инструменти; части и принадлежности за тези инструменти или апарати		
		Раздел XX	Разни стоки и продукти		
CO	Колумбия				X
CR	Коста Рика				X
CU	Куба				
CV	Кабо Верде			X	
CW	Кюрасао				
CX	Остров Рождество				
DJ	Джибути			X	
DM	Доминика				
DO	Доминиканска република				
DZ	Алжир				
EC	Еквадор				X
EG	Египет				
ER	Еритрея			X	
ET	Етиопия			X	
FJ	Фиджи				
FK	Фолкландски острови				

А	Б	В		Г	Д
FM	Микронезия				
GA	Габон				
GD	Гренада				
GE	Грузия				X
GH	Гана				
GI	Гибралтар				
GL	Гренландия				
GM	Гамбия			X	
GN	Гвинея			X	
GQ	Екваториална Гвинея			X	
GS	Южна Джорджия и Южни Сандвичеви острови				
GT	Гватемала				X
GU	Гуам				
GW	Гвинея Бисау			X	
GY	Гвиана				
HM	Хърд и Макдоналд				
HN	Хондурас				X
HT	Хаити			X	
ID	Индонезия	Раздел III	Мазнини и масла от животински или растителен произход; продукти от тяхното разпадане; обработени мазнини за хранителни цели; восъци от животински или растителен произход		
IN	Индия	Раздел XIa	Текстил		
IO	Британски територии в Индийския океан				
IQ	Ирак				
IR	Иран				
JM	Ямайка				
JO	Йордания				
KE	Кения				
KG	Киргизстан				
KH	Камбоджа			X	
KI	Кирибати			X	
KM	Коморски острови			X	

А	Б	В		Г	Д
KN	Сейнт Китс и Невис				
KW	Кувейт				
KY	Кайманови острови				
KZ	Казахстан				
LA	Лаос			X	
LB	Ливан				
LC	Сейнт Лусия				
LK	Шри Ланка				X
LR	Либерия			X	
LS	Лесото			X	
LY	Либия				
MA	Мароко				
MG	Мадагаскар			X	
MH	Маршалови острови				
ML	Мали			X	
MM	Мианмар/Бирма			X	
MN	Монголия				X
MO	Макао				
MP	Северни Мариански острови				
MR	Мавритания			X	
MS	Монтсерат				
MU	Мавриций				
MV	Малдиви			X	
MW	Малави			X	
MX	Мексико				
MY	Малайзия	Раздел III	Мазнини и масла от животински или растителен произход; продукти от тяхното разпадане; обработени мазнини за хранителни цели; восъци от животински или растителен произход		
MZ	Мозамбик			X	
NA	Намибия				
NC	Нова Каледония				
NE	Нигер			X	
NF	Остров Норфолк				

А	Б	В		Г	Д
NG	Нигерия				
NI	Никарагуа				X
NP	Непал			X	
NR	Науру				
NU	Ниуе				
OM	Оман				
PA	Панама				
PE	Перу				X
PF	Френска Полинезия				
PG	Папуа-Нова Гвинея				
PH	Филипини				
PK	Пакистан				
PM	Сен Пиер и Микелон				
PN	Питкърн				
PW	Палау				
PY	Парагвай				X
QA	Катар				
RU	Руска федерация				
RW	Руанда			X	
SA	Саудитска Арабия				
SB	Соломонови острови			X	
SC	Сейшелски острови				
SD	Судан			X	
SH	Света Елена, Възнесение и Тристиан да Куня				
SL	Сiera Leone			X	
SN	Сенегал			X	
SO	Сомалия			X	
SR	Суринам				
SS	Южен Судан			X	
ST	Сао Томе и Принсипи			X	
SV	Ел Салвадор				X
SX	Синт Мартен (нидерландската част)				

А	Б	В		Г	Д
SY	Сирия				
SZ	Свазиленд				
TC	Острови Търкс и Кайкос				
TD	Чад			X	
TF	Френски южни територии				
TG	Того			X	
TH	Тайланд	Раздел XIV	Естествени или култивирани перли, скъпоценни или полускъпоценни камъни, благородни метали, плакета или дублета от благородни метали и изделия от тези материали; бижутерийна имитация; монети		
TJ	Таджикистан				
TK	Токелау				
TL	Източен Тимор			X	
TM	Туркменистан				
TN	Тунис				
TO	Тонга				
TT	Тринидад и Тобаго				
TV	Тувалу			X	
TZ	Танзания			X	
UA	Украйна				
UG	Уганда			X	
UM	Малки отдалечени острови на Съединените щати				
UY	Уругвай				
UZ	Узбекистан				
VC	Сейнт Винсът и Гренадини				
VE	Венецуела				
VG	Британски Вирджински острови				
VI	Американски Вирджински острови				
VN	Виетнам	Раздел XII	Обувки, шапки, чадъри за дъжд и слънце, бастуни, камшици, бичове и техните части; апретирани пера и артикули от пера; изкуствени цветя; изделия от коси		

А	Б	В		Г	Д
VU	Вануату			X	
WF	Уолис и Футуна				
WS	Самоа			X	
YE	Йемен			X	
YT	Майот				
ZA	Южна Африка				
ZM	Замбия			X	
ZW	Зимбабве				

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 497/2013 НА КОМИСИЯТА

от 29 май 2013 година

за изменение и поправка на Регламент (ЕС) № 231/2012 за определяне на спецификации на добавките в храните, включени в списъците в приложения II и III към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно добавките в храните⁽¹⁾, и по-специално член 14 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1331/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. за установяване на обща разрешителна процедура за добавките в храните, ензимите в храните и ароматизантите в храните⁽²⁾, и по-специално член 7, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 231/2012 на Комисията⁽³⁾ се определят спецификациите на добавките в храните, включени в списъците в приложения II и III към Регламент (ЕО) № 1333/2008.
- (2) Тези спецификации могат да бъдат актуализирани в съответствие с общата процедура, посочена в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1331/2008, по инициатива на Комисията или при постъпване на заявление.
- (3) При актуализиране на тези спецификации е необходимо да се вземат под внимание спецификациите и техниките за анализ на добавки в храните, както са определени в Codex Alimentarius от Съвместния ФАО/СЗО експертен комитет по добавките в храните.
- (4) Регламент (ЕС) № 231/2012 съдържа грешки в спецификациите на натриев бисулфит (Е 222), натриев лактат (Е 325) и амониеви фосфати (Е 442). Тези грешки следва да бъдат поправени.

(5) С Регламент (ЕС) № 380/2012 на Комисията от 3 май 2012 г. за изменение на приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на условията за употреба и количествата на употреба на съдържащите алуминий добавки в храните⁽⁴⁾ от списъка в приложение II към Регламент (ЕО) № 1333/2008 се заличават хранителните добавки калциевоалуминиев силикат (Е 556) и алуминиев силикат (каолин) (Е 559), считано от 1 февруари 2014 г. Поради това спецификациите за тези хранителни добавки следва също да бъдат заличени.

(6) Регламент (ЕС) № 231/2012 съдържа две грешки по отношение на Einesc номерата⁽⁵⁾ на динатриевия гуанилат (Е 627) и дикалиевия гуанилат (Е 628). Тези грешки следва да бъдат поправени.

(7) Поради това Регламент (ЕС) № 231/2012 следва да бъде съответно изменен и поправен.

(8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и не бяха обект на възражение от страна на Европейския парламент и Съвета,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕС) № 231/2012 се изменя и поправя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 май 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 16.

⁽²⁾ ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 83, 22.3.2012 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 119, 4.5.2012 г., стр. 14.

⁽⁵⁾ Европейски инвентаризиционен списък на съществуващи търговски химични вещества (Einesc).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Регламент (ЕС) № 231/2012 се изменя и поправка, както следва:

1) Вписването за Е 222 натриев бисулфит се изменя, както следва:

а) заглавието се заменя със следното:

„Е 222 НАТРИЕВ ХИДРОГЕН СУЛФИТ“

б) спецификацията за чистотата на желязото се заменя със следното:

„Желязо | Не повече от 10 mg/kg на основата на съдържанието на SO₂“

2) Във вписването за Е 325 натриев лактат спецификацията за тест за идентификация на калий се заменя със следното:

„Тест за натрий | Издържа теста“

3) Във вписването за Е 442 амониеви фосфати спецификациите по отношение на описанието се заменят със следното:

„Описание | От мазно полутвърдо вещество до маслоподобна течност“

4) Заглавието на вписването за Е 556 калциевоалуминиев силикат се заменя със следното:

„Е 556 КАЛЦИЕВОАЛУМИНИЕВ СИЛИКАТ (*)“

(*) Срок на прилагане: до 31 януари 2014 г.“

5) Заглавието на вписването за Е 559 алуминиев силикат (каолин) се заменя със следното:

„Е 559 АЛУМИНИЕВ СИЛИКАТ (КАОЛИН) (*)“

(*) Срок на прилагане: до 31 януари 2014 г.“

6) Във вписването за Е 627 динатриев гуанилат Einesc номерът в определението се заменя със следното:

„Einesc | 226-914-1“

7) Във вписването за Е 628 дикалиев гуанилат Einesc номерът в определението се заменя със следното:

„Einesc | 221-849-5“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 498/2013 НА КОМИСИЯТА**от 29 май 2013 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 май 2013 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	AL	15,1
	MA	57,6
	TN	48,3
	TR	65,0
	ZZ	46,5
0707 00 05	MK	55,3
	TR	142,5
	ZZ	98,9
0709 93 10	MA	110,7
	TR	141,4
	ZZ	126,1
0805 10 20	EG	55,4
	IL	71,9
	MA	67,7
	ZZ	65,0
0805 50 10	AR	99,0
	TR	106,5
	ZA	109,5
	ZZ	105,0
0808 10 80	AR	146,3
	BR	108,4
	CL	131,9
	CN	96,2
	MK	42,6
	NZ	142,0
	US	203,2
	ZA	114,4
	ZZ	123,1
0809 29 00	US	899,4
	ZZ	899,4

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ 2013/248/ОВППС НА СЪВЕТА

от 29 май 2013 година

за изпълнение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Беларус

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейския съюз, и по-специално член 31, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 г. относно ограничителни мерки срещу Беларус ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 15 октомври 2012 г. Съветът прие Решение 2012/642/ОВППС.
- (2) Съветът смята, че едно лице и две образувания следва да бъдат заличени от списъка на лицата и образуванията, спрямо които се прилагат ограничителни мерки, който се съдържа в приложението към Решение 2012/642/ОВППС.
- (3) Приложението към Решение 2012/642/ОВППС следва съответно да се измени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Решение 2012/642/ОВППС се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 29 май 2013 година.

За Съвета
Председател
R. BRUTON

⁽¹⁾ ОВ L 285, 17.10.2012 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Следното лице и следните образувания се заличават от приложението към Решение 2012/642/ОВППС:

1) Лице

Shadryna, Hanna Stanislavauna

2) Образувания

a) The Spirit and Vodka Company Aquadiv

б) Sport-Pari

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 27 май 2013 година

за изменение на Решение 2009/852/ЕО относно преходни мерки съгласно регламенти (ЕО) № 852/2004 и (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на преработката на несъответстващо на изискванията сурово мляко в някои млекопреработвателни предприятия в Румъния и структурните изисквания към такива предприятия

(нотифицирано под номер C(2013) 2803)

(текст от значение за ЕИП)

(2013/249/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход⁽¹⁾, и по-специално член 9, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2009/852/ЕО на Комисията⁽²⁾ се разрешава изискванията, посочени в приложение III, раздел IX, глава I, части II и III от Регламент (ЕО) № 853/2004, да не се прилагат по отношение на млекопреработвателните предприятия в Румъния, изброени в приложения II и III към посоченото решение, до 31 декември 2013 г.
- (2) Съгласно Решение 2009/852/ЕО някои млекопреработвателни предприятия, изброени в приложение II към посоченото решение, могат да преработват несъответстващо на изискванията мляко с отделни производствени линии.
- (3) На 15 февруари 2013 г. Румъния изпрати на Комисията изменен и актуализиран списък на посочените млекопреработвателни предприятия.
- (4) В този изменен и актуализиран списък предприятието под номер L35 SC DANONE PDPA ROMANIA SRL беше заличено от приложение II и му беше разрешено да преработва само съответстващо на изискванията мляко, предназначено за пускане на пазара на ЕС.
- (5) На предприятието под номер MM 1795 SC CALITATEA SRL беше разрешено да преработва съответстващо и несъответстващо на изискванията сурово мляко без разделяне и следователно същото следва да бъде заличено от приложение II и прехвърлено в приложение III към посоченото решение.
- (6) 17 предприятия, изброени понастоящем в приложение III към Решение 2009/852/ЕО, бяха заличени, тъй като им е

разрешено да пускат млечни продукти на пазара на Съюза, защото използват само съответстващо на изискванията мляко. Тези предприятия бяха изброени в таблицата от приложение III към Решение 2009/852/ЕО под номера: 1 (AB 641 SC BIOMILK SRL), 6 (L78 SC ROMFULDA PROD SRL), 9 (BN 2399 SC CARMO-LACT PROD SRL), 13 (L140 S.C. CARMOLACT SRL), 29 (CT 30 EASTERN EUROPEAN FOODS SRL), 40 (L124 SC PRIMULACT SRL, името му е променено: SC LACTATE HARGHITA SA), 41 (HR119 BOMILACT SRL), 42 (HR 625 LACTIS SRL), 43 (HR 213 PAULACT SA), 45 (IS 1540 PROMILCH SRL), 46 (L18 S.C. EUROCHEESE SRL), 56 (L121 SC MIRDATOD PROD SRL), 69 (SM 4189 PRIMALACT SRL), 70 (L5 SC NIRO SERV COM SRL), 74 (SV 1562 BUCOVINA SA SUCEAVA), 81 (L80 SC INDUSTRIAL MARIAN SRL) и 82 (VN 231 VRANLACT SA).

- (7) Освен това 7 предприятия, изброени понастоящем в приложение III към Решение 2009/852/ЕО, бяха закрити и следователно следва да бъдат заличени от списъка. Тези предприятия бяха изброени в таблицата от приложение III към Решение 2009/852/ЕО под номера: 26 (CT 225 MIN PROD SRL), 28 (CT 258 BINCO LACT SRL), 30 (CT 15 SC NIC COSTI TRADE SRL), 32 (L82 SC TOTALLACT GROUP SA), 33 (DJ80 SC DUVADI PROD COM SRL), 75 (SV 1888 SC TOCAR PROD SRL) и 76 (SV 4909 SC ZADA PROD SRL).
- (8) 6 предприятия в Румъния са поискали да бъдат включени за първи път в приложение III към Решение 2009/852/ЕО. Тези предприятия бяха вмъкнати в списъка под номера: 8 (L 185 SC SIMCODRIN COM SRL), 17 (L 83 SC KAZAL SRL), 45 (L169 SC DOBREAN SRL), 46 (L152 AGROTRANSCOMEX SRL), 61 (L199 SC LACTO-BOROAIА SRL) и 40 (L 189 SC CALITATEA SRL).
- (9) Поради това Решение 2009/852/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (10) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложения II и III към Решение 2009/852/ЕО се заменят с текста на приложението към настоящото решение.

⁽¹⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55.

⁽²⁾ ОВ L 312, 27.11.2009 г., стр. 59.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 27 май 2013 година.

За Комисията
Tonio BORG
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения II и III към Решение 2009/852/ЕО се заменят със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯТА ПО ЧЛЕН 3

№	Номер на ветеринарното одобрение	Име на предприятието	Адрес (град/село/област)

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯТА ПО ЧЛЕН 4

№	Номер на ветеринарното одобрение	Име на предприятието	Адрес (град/село/област)
1	L 175	SC LACTATE C.H. SRL	Sânmiclăuș, județul Alba, 517761
2	L 172	SC MOISI SERV COM SRL	Borșa, nr. 8, județul Bihor, 417431
3	L 136	SC CÂMPANIEI PREST SRL	Hidișelul de Sus, județul Bihor, 417277
4	L72	SC LACTOMUNTEAN SRL	Teaca, județul Bistrița-Năsăud, 427345
5	L107	SC BENDEAR CRIS PROD COM SRL	Șieu Măgheruș, județul Bistrița-Năsăud, 427295
6	L110	SC LECH LACTO SRL	Lechința, județul Bistrița-Năsăud, 427105
7	L 171	SC ELIEZER SRL	Lunca Ilvei, județul Bistrița-Năsăud, 427125
8	L 185	SC SIMCODRIN COM SRL	Budești-Fânațe, județul Bistrița-Năsăud, 427374
9	L3	SC ABY IMPEX SRL	Șendriceni, județul Botoșani, 717380
10	L116	SC RAM SRL	Ibănești, județul Botoșani, 717215
11	L154	S.C. CAS SRL	Braila, judetul Braila, 810224
12	L148	S.C. LACTAS S.R.L.	Ianca, judetul Braila, 815200
13	L 177	SC IANIS DIM SRL	Lehliu Gară, județul Călărași, 915300
14	L129	SC BONAS IMPORT EXPORT SRL	Dezmir, județul Cluj, 407039
15	L84	SC PICOLACT PRODCOM SRL	Iclod, județul Cluj, 407335
16	L149	S.C. COMLACT SRL	Corusu, judetul Cluj, 407056
17	L 83	SC KAZAL SRL	Dej, județul Cluj, 405200

№	Номер на ветеринарното одобрение	Име на предприятието	Адрес (град/село/област)
18	L43	SC DTM MILK LOGISTIC SRL	Ion Corvin, județul Constanța, 907150
19	L40	SC BETINA IMPEX SRL	Ovidiu, județul Constanța, 905900
20	L41	SC ELDA MEC SRL	Topraisar, județul Constanța, 907210
21	L87	SC NICULESCU PROD SRL	Cumpăna, județul Constanța, 907105
22	L118	SC ASSLA KAR SRL	Medgidia, județul Constanța, 905600
23	L130	SC MUNTINA PROD SRL	Constanța, județul Constanța, 900735
24	L 173	SC IAN PROD SRL	Târgușor, județul Constanța, 90727
25	L 181	SC LACTO GENIMICO SRL	Hârșova, județul Constanța, 905400
26	L 180	SC LACTIDO SA	Craiova, județul Dolj, 200378
27	L91	SC COSMILACT SRL	Schela, județul Galați, 807265
28	L 113	SC LACTA SA	Giurgiu, județul Giurgiu, 080556
29	L 179	SC SEKAM PROD SRL	Novaci, județul Gorj, 215300
30	L49	SC ARTEGO SA	Târgu Jiu, Gorj, 210257
31	L65	SC KARPATEN MILK	Suseni, județul Harghita, 537305
32	L99	SC VALIZVI PROD COM SRL	Gârbovi, județul Ialomița, 927120
33	L47	SC OBLAZA SRL	Bârsana, județul Maramureș, 437035
34	L85	SC AVI-SEB IMPEX SRL	Copalnic Mănăstur, județul Maramureș, 437103
35	L86	SC ZEA SRL	Boiu Mare, județul Maramureș, 437060
36	L16	SC ROXAR PROD COM SRL	Cernești, județul Maramureș, 437085
37	L134	SC MULTILACT SRL	Baia Mare, județul Maramureș, 430015
38	L 191	SC WROMSAL SRL	Satulung, județul Maramureș, 437270
39	L190	SC ONY SRL	Larga, județul Maramureș, 437317
40	L189	SC CALITATEA SRL	Tăuții Măgherauș, județul Maramureș, 437349
41	L54	SC RODLACTA SRL	Fărăgău, județul Mureș, 547225
42	L108	SC LACTEX REGHIN SRL	Solovăstru, județul Mureș, 547571
43	L 29	SC HELIANTUS PROD	Reghin, județul Mureș, 545300
44	L 176	SC GLOBIVET PHARM SRL	Batoș, județul Mureș, 547085
45	L 169	SC DOBREAN SRL	Idecu de Sus, județul Mureș, 547362
46	L 152	SC AGROTRANSCOMEX SRL	Miercurea Nirajului, județul Mureș, 547410

№	Номер на ветеринарното одобрение	Име на предприятието	Адрес (град/село/област)
47	L 184	SC COMPLEX AGROALIMENTAR SRL	Bicaz, județul Neamț, 615100
48	L96	SC PROD A.B.C. COMPANY SRL	Grumăzești, județul Neamț, 617235
49	L101	SC 1 DECEMBRIE SRL	Târgu Neamț, județul Neamț, 615235
50	L106	SC RAPANU SR. COM SRL	Petricani, județul Neamț, 617315
51	L6	SC LACTA HAN PROD SRL	Urecheni, județul Neamt, 617490
52	L123	SC PROCOM PASCAL SRL	Păstrăveni, județul Neamț, 617300
53	L100	SC ALTO IMPEX SRL	Provița de Jos, județul Prahova, 107477
54	L88	SC AGROMECC CRASNA SA	Crasna, județul Sălaj, 457085
55	L89	SC OVINEX SRL	Sărmășag, județul Sălaj, 457330
56	L71	SC LACTO SIBIANA SA	Șura Mică, județul Sibiu, 557270
57	L36	SC PROLACT PROD COM SRL	Vicovu de Sus, județul Suceava, 727610
58	L81	SC RARAU SA	Câmpulung Moldovenesc, județul Suceava, 727100
59	L166	SC BUCOVINA SA FALTICENI	Fălticeni, județul Suceava, 725200
60	L 167	SC ECOLACT SRL	Milișăuți, județul Suceava, 727360
61	L 199	SC LACTO-BOROAI SA	Boroaia, jud. Suceava, 727040
62	L 168	SC VIOLACT SRL	Putineiu, județul Teleorman, 147285
63	L 186	SC MADIS BIG COM SRL	Videle, județul Teleorman, 145300
64	L 163	SC COMALACT SRL	Nanov, județul Teleorman, 147215

L 43 – SC LACTOCORV SRL, județul Constanta, името му е променено на: SC DTM MILK LOGISTIC SRL.

L 186 – SC BIG FAMILY SRL județul Teleorman, името му е променено на: SC MADIS BIG COM SRL.“

СЪОБЩЕНИЕ ДО ЧИТАТЕЛИТЕ

Регламент (ЕС) № 216/2013 на Съвета от 7 март 2013 г. относно електронното публикуване на *Официален вестник на Европейския съюз*

В съответствие с Регламент (ЕС) № 216/2013 на Съвета от 7 март 2013 г. относно електронното публикуване на *Официален вестник на Европейския съюз* (ОВ L 69, 13.3.2013 г., стр. 1) от 1 юли 2013 г. само електронното издание на *Официален вестник* ще бъде автентично и ще има правно действие.

Когато поради непредвидени обстоятелства публикуването на електронното издание на *Официален вестник* е невъзможно, печатното издание ще бъде автентично и ще има правно действие в съответствие с реда и условията, установени в член 3 от Регламент (ЕС) № 216/2013.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2013 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 420 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	910 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език/езици в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

